

الأسئلة المتداولة (FAQ) بخصوص أعمال فواتير المسجلين

الإصدار 2.0

21 ديسمبر/كانون الأول 2021



قائمة المحتويات

4	1. مقدمة
4	2. الفواتير وتقديم الفواتير
4	كيف تقدم ICANN الفواتير؟
4	إلى من تقدم ICANN الفواتير؟
4	كيف يمكنني تحديث تفضيلات التسليم الخاصة بي؟
4	كيف يمكنني تحديث معلوماتي لتقديم الفواتير؟
4	هل يمكن أن يكون لدي أكثر من شخص واحد في مؤسستي يتلقى الفواتير؟
5	كم عدد الفواتير التي من المتوقع أن أتسلمها من ICANN؟
5	متى تقدم ICANN فواتير لرسوم الاعتماد السنوية للعام الأول؟
5	متى يتم تقديم فواتير رسوم الاعتماد السنوية بعد العام الأول وكيف يتم ذلك؟
6	كيف يمكنني التبديل من نظام الفوترة ربع السنوية لرسوم الاعتماد إلى نظام الفوترة السنوية؟
6	متى وكيف تتم المطالبة بالرسوم المتغيرة؟
6	3. المدفوعات المقدمة إلى ICANN
6	ما المقصود بشروط سداد الفواتير؟
7	كيف لي أن أعرف موعد استحقاق رسوم الفواتير؟
7	هل رسوم التحويل الخاصة بي مشمولة في فاتورتي؟
7	ما هي طرق السداد التي تقبلها ICANN؟
7	ما العملة التي تقبلها ICANN لسداد الفواتير؟
7	كيف يمكنني تأكيد حساب ICANN البنكي لكل من غرفة المقاصة التلقائية/التحويلات البنكية؟
8	ماذا يحدث في حالة رفض بطاقتي الائتمانية؟
8	كيف أتأكد من أن عملية سداد أرسلتها إلى ICANN قد تم استلامها؟
8	كيف يمكنني التأكد من قيام ICANN بتطبيق ما يخصني من مدفوعات وإشعارات دائن حسبما أريد؟
8	ما المعلومات الواجب تضمينها في عمليات السداد الصادرة من جانب الاستشاري أو الجهة الخارجية التي أتعامل معها؟
9	طلبت مني ICANN توفير إيصال بنكي كدليل على السداد. ما المقصود بالإيصال البنكي؟
9	لماذا لم يتم تطبيق عملية سداد أرسلتها إلى ICANN على حسابي؟
9	ما المقصود بالكشف ولما تقوم ICANN بإرسال كشوفات؟
10	كيف يمكنني الحصول على نماذج لمعالجة ICANN باعتبارها مورداً في منظومتي؟
10	كيف يمكنني تقديم معلومات أمر الشراء إلى ICANN؟
10	كيف يمكنني طلب شهادة الإقامة الضريبية للمنتسبين (TRC) أو النماذج الضريبية الأخرى؟
10	كم تستغرق ICANN في معالجة عمليات السداد عن طريق الشيكات؟
10	هل سيستمر الرجوع عليّ بفواتير حتى بعد إنهاء اتفاقية اعتماد أمناء السجلات؟
11	4. الفواتير المستحقة السابقة
11	ماذا يحدث إذا لم أتمكن من دفع رسوم ICANN الخاصة بي بحلول تاريخ استحقاق الفاتورة؟
11	ما الأدلة التي تحتاجها ICANN لإثبات أن الفواتير تم سدادها بالفعل؟
12	كيف تقوم ICANN بإشعار بالفواتير متأخرة السداد؟
12	5. تعديلات الفواتير والاعتمادات
12	ما المقصود بإشعار الدائن ولماذا يتم إرساله لي؟
12	كيف يتم تطبيق إشعارات الدائن أو رد أموالها؟
12	ما الظروف التي أتلقى فيها فاتورة تعديل أو إشعار دائن بتعديل؟
12	كيف أطلب إعفاءً من عمليات حذف فترة سماح الإضافة (AGP)؟

13

6. رسوم أمين السجل

13

هل رسوم طلبات اعتماد أمين السجل قابلة للاسترداد؟

13

ما الرسوم المشتركة التي سأراها في فاتورتي؟

13

هل يمكنك تقديم المزيد من التفاصيل حول كيفية حساب رسوم أمين السجل المتغيرة؟

14

أين يمكنني الحصول على معلومات أكثر حول الرسوم؟

14

7. الملحق - المخططات الانسيابية

14

المخطط الانسيابي لفواتير أمين السجل حتى السداد

1. مقدمة

توفر وثيقة الأسئلة المتداولة (FAQ) المتعلقة بالفوترة إجابات عن الأسئلة الشائعة فيما يخص عمليات تقديم وطلب الفواتير لأمناء السجلات المعتمدين.

لشرح أية أسئلة، يرجى الاتصال بقسم الدعم العالمي في ICANN على العنوان globalsupport@icann.org، أو اطلب من مستخدم [بوابة خدمات التسمية \(NSp\)](#) لديه أوراق اعتماد تقديم حالة استعلام عامة.

لمعرفة المزيد حول بوابة خدمات التسمية، برجاء مراجعة المعلومات الموجود في [بوابة خدمات التسمية لصفحة أمناء السجلات](#).

2. الفواتير وتقديم الفواتير

كيف تقدم ICANN الفواتير؟

تقدم منظمة ICANN (المشار إليها بلفظ "منظمة ICANN") الفواتير عن طريق البريد الإلكتروني إلى جهات اتصال الفواتير لدى أمين السجل المخصصة والمحددة في بوابة خدمات التسمية. ويجوز تسليم الفواتير عن طريق البريد العادي إلى عنوان إرسال الفواتير المخصصة في بوابة خدمات التسمية، إذا طلب أمين السجل ذلك.

إلى من تقدم ICANN الفواتير؟

ترسل منظمة ICANN الفواتير عبر البريد الإلكتروني إلى جهة الاتصال الرئيسية والثانوية المختصة بالفواتير لدى أمين السجل (في حالة توفر جهة اتصال ثانوية وعنوان بريد إلكتروني). وبالنسبة للفواتير المرسله عن طريق البريد الإلكتروني فيتم إرسالها إلى عناوين معالجة الفواتير المخصصة في بوابة خدمات التسمية.

كيف يمكنني تحديث تفضيلات التسليم الخاصة بي؟

تتم إدارة تفضيلات إرسال وتسليم الفواتير في بوابة خدمات التسمية ويمكن للمستخدم الحصول على بيانات إثبات الهوية لحسابك تحديثها. للحصول على تعليمات حول كيفية تحديث هذه التفضيلات، برجاء الرجوع إلى القسم 6.5 من [دليل مستخدم بوابة خدمات التسمية الخاص بأمناء السجلات في ICANN](#).

كيف يمكنني تحديث معلوماتي لتقديم الفواتير؟

يمكن لمستخدمي بوابة خدمات التسمية المعتمدين طلب تحديثات لمعلومات الفواتير الخاصة بحسابهم (حساباتهم) عن طريق إرسال حالة استعلام عامة في [بوابة خدمات التسمية](#) أو عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى globalsupport@icann.org.

هل يمكن أن يكون لدي أكثر من شخص واحد في مؤسستي يتلقى الفواتير؟

نعم. يمكن لمستخدم بوابة خدمات التسمية المعتمد الإشارة إلى جهة اتصال رئيسية وأخرى ثانوية مختصة بأعمال الفواتير وذلك عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى globalsupport@icann.org. وعلى الرغم من ذلك، إذا كان لديك أكثر من جهتين لتلقي الفواتير، فإننا نوصي بإنشاء قائمة توزيع أو حساب بريد إلكتروني جماعي، وهو ما يمكن إدارته داخل مؤسستك ويمكن استخدامه كجهة اتصال ثانوية لمراسلات الفواتير.

كم عدد الفواتير التي من المتوقع أن أتسلمها من ICANN؟

إذا اخترت رسوم الاعتماد السنوية، فسوف يتم إرسال خمس فواتير سنويًا على أقل تقدير. ويشمل ذلك فاتورة واحدة لرسم الاعتماد السنوي وأربع فواتير ربع سنوية إضافية نظير الرسوم المتغيرة.

أما إذا اخترت الفواتير ربع السنوية لرسم الاعتماد السنوية، فسوف يتم إرسال ثمان فواتير سنويًا على الأقل. ويشمل ذلك أربع فواتير على نظام الأقساط نظير رسم الاعتماد السنوي وأربع فواتير ربع سنوية إضافية نظير الرسوم المتغيرة.

كما قد يتلقى أمناء السجلات أيضًا فواتير إضافية بسبب إجراء تعديلات على تقرير المعاملات لكل أمين سجل. برجاء الاطلاع على [القسم الخامس: تعديل الفواتير والاعتمادات](#) للحصول على مزيد من المعلومات.

متى تقدم ICANN فواتير لرسم الاعتماد السنوية للعام الأول؟

تقدم منظمة ICANN فواتير للمبلغ الكامل الخاص برسوم الاعتماد السنوية للعام الأول (بقيمة \$4,000 دولار أمريكي) فور الموافقة على الطلب. ويجب سداد هذه الرسوم قبل اعتماد أمين السجل.

متى يتم تقديم فواتير رسوم الاعتماد السنوية بعد العام الأول وكيف يتم ذلك؟

يُستحق سداد رسوم الاعتماد سنويًا لكن من الممكن المطالبة بسدادها كل ثلاثة أشهر إذا اختار أمين السجل ذلك. ويتم تقديم رسوم الاعتماد السنوية بحلول اليوم الخامس عشر من أول شهر من العام التالي لاعتماد أمين السجل، على أن يتم تاريخ الفاتورة في اليوم الخامس عشر من الشهر. في حالة اختيار نظام الفوترة ربع السنوية لرسم الاعتماد السنوية، فيتم إرسال الفواتير بحلول الخامس عشر من أول شهر في العام التالي للاعتماد وكل ربع سنة في الخامس عشر بعد هذا التاريخ.

فيما يلي أمثلة على خيارات الفوترة لرسوم الاعتماد السنوية:

تقديم الفواتير سنويًا

تاريخ الاعتماد	تاريخ تقديم الفواتير
1 يناير/كانون الثاني	15 يناير/كانون الثاني
20 فبراير/شباط	20 فبراير/شباط

تقديم الفواتير كل ثلاثة أشهر

تاريخ الاعتماد	القسط الأول	القسط الثاني	القسط الثالث	القسط الرابع
1 يناير/كانون الثاني	15 يناير/كانون الثاني	15 أبريل/نيسان	15 يوليو/تموز	15 أكتوبر/تشرين الأول
15 مارس/آذار	15 مارس/آذار	15 يونيو/حزيران	15 سبتمبر/أيلول	15 ديسمبر/كانون الأول

يُستحق سداد الرسوم المفوترة في غضون 30 يومًا اعتبارًا من تاريخ تقديم الفاتورة بأي من الأمثلة سالفة الذكر. ولذلك، فإن الرسوم المستحقة على فاتورة مقدمة في 15 يناير/كانون الثاني تستحق السداد بحلول 14 فبراير/شباط.

إذا كنت ترغب في التغيير من نظام الفوترة السنوية إلى الفوترة ربع السنوية، فيرجى إرسال طلبك بالبريد الإلكتروني إلى globalsupport@icann.org قبل بداية العام التالي من اعتمادك السنوي لمدة 30 يومًا على أقل تقدير.

كيف يمكنني التبديل من نظام الفوترة ربع السنوية لرسم الاعتماد إلى نظام الفوترة السنوية؟

إذا كنت ترغب في التغيير من نظام الفوترة ربع السنوية إلى الفوترة السنوية، فيرجى إرسال طلبك بالبريد الإلكتروني إلى globalsupport@icann.org قبل بداية العام التالي من اعتمادك السنوي بمدة 30 يومًا على أقل تقدير. من المفترض أن يسدد أمناء السجلات أية أقساط ربع سنوية باقية قبل التغيير إلى أي دورة فوترة سنوية.

متى وكيف تتم المطالبة بالرسم المتغيرة؟

تقدم منظمة ICANN فواتير الرسوم المتغيرة لكل ربع سنة بحلول اليوم الأخير من الشهر الذي يلي نهاية ربع السنة، وتكون الفواتير مؤرخة في آخر يوم من الشهر. ويستحق السداد في غضون 30 يومًا اعتبارًا من تاريخ الفاتورة.

مثال: ينتهي الربع الأول (Q1) في 31 مارس/أذار. لذلك، سوف يتم إصدار فاتورة الرسوم المتغيرة في 30 أبريل/نيسان.

وفيما يلي دورات الفواتير ربع السنوية وتواريخ الاستحقاق في منظمة ICANN:

فترة الفوترة ربع السنوية	تواريخ الفاتورة	تواريخ الاستحقاق
الربع الأول: 1 يناير/كانون الثاني-31 مارس/أذار	30 أبريل/نيسان	30 مايو/أيار
الربع الثاني: 1 أبريل/نيسان-30 يونيو/حزيران	31 يوليو/تموز	30 أغسطس/آب
الربع الثالث: 1 يوليو/تموز-30 سبتمبر/أيلول	31 أكتوبر/تشرين الأول	30 نوفمبر/تشرين الثاني
الربع الرابع: 1 أكتوبر/تشرين الأول-31 ديسمبر/كانون الأول	31 يناير/كانون الثاني	2 مارس/أذار

*يكون تاريخ استحقاق الربع الرابع خلال أي سنة كبيسة هو 1 مارس/أذار.

لمزيد من المعلومات حول الرسوم المتغيرة، يرجى الرجوع إلى [القسم السادس: رسوم أمين السجل](#).

3. المدفوعات المقدمة إلى ICANN

ما المقصود بشروط سداد الفواتير؟

إن شروط السداد أو التواريخ التي تكون فيها الرسوم المفوترة مستحقة السداد إلى منظمة ICANN، هي 30 يومًا بالتمام اعتبارًا من تاريخ تقديم الفاتورة. يجب أن تحصل منظمة ICANN على المستحقات في موعد أقصاه 30 يومًا اعتبارًا من تاريخ إصدار الفاتورة لكي يتم النظر في الطلب في حينه. في حالة عدم استلام المستحقات بحلول تاريخ الاستحقاق، فقد تتم إحالة حسابك إلى إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN. يرجى الاطلاع على القسم 3.9 من [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات](#) للتعرف على المتطلبات التعاقدية ذات الصلة بسداد الرسوم.

للحصول على نظرة عامة كاملة على إجراءات ICANN بداية من تقديم الفواتير وحتى السداد، برجاء مراجعة مخطط الإجراءات الانسيابي المشمول في [القسم السابع: الملحق - المخططات الانسيابية](#).

كيف لي أن أعرف موعد استحقاق رسوم الفواتير؟

تعرض جميع الفواتير تاريخ استحقاق السداد في أعلى الزاوية اليمنى من الفاتورة كما أن جميع تواريخ الاستحقاق محددة بـ 30 يوماً اعتباراً من تاريخ صدور الفاتورة. انظر الصورة أدناه.

Internet Corporation for
Assigned Names and Numbers
12025 Waterfront Drive Suite 300
Los Angeles, CA 90094-2536
USA
Email: globalsupport@ICANN.org
Tax #: 95-4712218



Page: 1
Invoice Number: 0000000000
Invoice Date: 07/31/2018
Due Date: 08/30/2018
Customer #: ABC000000
Customer PO #:

INVOICE

Quarter Ending June 2018

هل رسوم التحويل الخاصة بي مشمولة في فاتورتي؟

لا. فرسوم التحويل يقررها ويحصلها البنك الذي تتعامل معه مباشرة. ورسوم التحويل غير مشمولة في فاتورتك. برجاء التأكد من سداد كامل المبلغ المستحق إلى ICANN دون حسومات أو استقطاعات.

ما هي طرق السداد التي تقبلها ICANN؟

طرق السداد المفضلة هي غرفة المقاصة التلقائية (ACH) أو التحويل البنكي، فهي الأكثر أماناً وسرعة وقدرة على التعقب. كما يمكن إجراء عمليات السداد عن طريق شيك بالدولار الأمريكي (دولار أمريكي) وبطاقات الائتمان (Discover و MasterCard و Visa و American Express).

كما يمكن استخدام خدمات تحويل الأموال من جهات أخرى من أجل تحويل المستحقات إلى ICANN شريطة أن يكون الإيداع إلى حساب ICANN البنكي المدرج في فاتورة ICANN. وفي حالة الاستعانة بخدمة خارجية، برجاء التأكد من أن إشعار تحويل الأموال يحتوى على رقم حساب ICANN الخاص بك ورقم الفاتورة بحيث يمكن تطبيق السداد بدقة على فاتورتك.

للحصول على تعليمات السداد التفصيلية، برجاء زيارة صفحة [تعليمات السداد إلى ICANN](#) على موقع icann.org. كما أن هناك أيضاً تعليمات خاصة بالسداد على كل فاتورة.

ما العملة التي تقبلها ICANN لسداد الفواتير؟

يجب سداد جميع المستحقات إلى منظمة ICANN بالدولار (الدولار الأمريكي) أو تحويلها إلى عملة الولايات المتحدة نظير كامل المبلغ المستحق إلى ICANN دون حسومات أو استقطاعات.

كيف يمكنني تأكيد حساب ICANN البنكي لكل من غرفة المقاصة التلقائية/التحويلات البنكية؟

يتم تقديم تعليمات السداد في كل فاتورة، بما في ذلك معلومات حساب ICANN البنكي لكل من غرفة المقاصة التلقائية وعمليات التحويل البنكية. لضمان أن المدفوعات والمستحقات الخاصة بك قد أرسلت إلى الحساب البنكي الصحيح، برجاء مراجعة المعلومات البنكية في قسم تعليمات السداد بالفاتورة، الموجودة أسفل الصفحة الأولى من الفاتورة، حيث قد تكون مختلفة عن الفواتير الصادرة مسبقاً. انظر المثال أدناه.

Payment Instructions

Please remit the total due shown above, denominated in United States currency, to the Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) at the address given above.

The fee is payable by check, money order, credit card (for invoices up to \$20,000) or wire transfer/ACH. Information on payment by credit card can found at <http://www.icann.org/financials/payments.htm>.

Information for wire transfers to ICANN account:

Account Number:	#####
U.S. Routing number:	#####
International SWIFT Account:	MRMDUS33
Branch address:	HSBC BANK TORRANCE, CA 90503, USA

Information for ACH transfers to ICANN account:

Account Number:	#####
U.S. Routing number:	#####
Branch address:	HSBC BANK TORRANCE, CA 90503, USA

When making payments please provide the invoice number and customer number as a reference. When paying by Wire or ACH transfer, please send an e-mail to accounting@icann.org with the customer detail and transfer banking information.

للحصول على كامل التعليمات حول إجراء السداد إلى ICANN، برجاء زيارة صفحة [تعليمات السداد إلى ICANN](#) على موقع icann.org.

ماذا يحدث في حالة رفض بطاقتي الائتمانية؟

سوف تقوم إدارة المحاسبة في ICANN بإشعار المسدد في حالة رفض بطاقة الائتمان. فإذا قام المسدد بطلب وتأكيد أن عملية الصرف سوف تكون ناجحة، فسوف تحاول إدارة المحاسبة في ICANN الصرف من نفس بطاقة الائتمان مرة أخرى في يوم العمل التالي. يجوز تقديم طرق سداد بديلة بعد الإشعار بأن بطاقتك الائتمانية قد رُفِضت.

كيف أتأكد من أن عملية سداد أرسلتها إلى ICANN قد تم استلامها؟

يتم إرسال إشعارات السداد عن طريق البريد الإلكتروني إلى جهات اتصال الفواتير المتوفرة في بوابة خدمات التسمية كل يوم عمل بعد إنشاء عمليات السداد لذلك اليوم في نظام المحاسبة. يفترض بك أن تتلقى إشعارًا لعمليات السداد لكل يوم عمل مما تقوم ICANN بمعالجته من جانب مؤسستك. وفي حالة معالجة العديد من عمليات السداد في نفس اليوم، فقد تتلقى مؤسستك إشعارات متعددة. وسوف يشمل إشعار السداد هذا على طريقة السداد، والتاريخ الذي تم استلام المدفوعات فيه، بالإضافة إلى مبلغ السداد، وكيفية تطبيق السداد.

كما أن إشعارات السداد يتم إرسالها بشكل عام في غضون خمسة (5) أيام عمل اعتبارًا من إجراء عملية السداد وذلك استنادًا إلى طريقة السداد. وإذا لم تتلق أي إشعار بالسداد في غضون خمسة (5) أيام عمل من صرف المدفوعات، برجاء الاتصال على accounting@icann.org لتأكيد تفاصيل السداد.

كيف يمكنني التأكد من قيام ICANN بتطبيق ما يخصني من مدفوعات وإشعارات دائن حسبما أريد؟

يتم تطبيق المدفوعات وإشعارات الدائن استنادًا إلى تعليمات السداد التي تتلقاها ICANN من الطرف المتعاقد. ولضمان تطبيق المدفوعات وإشعارات الدائن حسب المرغوب، بما في ذلك المدفوعات المقدمة من أجل فواتير متعددة، برجاء إرسال قائمة تفصيلية بجميع الفواتير التي يجب أن تنطبق عليها كل عملية سداد و/أو إشعار (إشعارات) الدائن. برجاء تضمين معرف حساب أمين السجل والمبلغ المراد تطبيقه لكل فاتورة، بالإضافة إلى رقم (أرقام) الفاتورة. برجاء إرسال هذه المعلومات في ملف Excel إلى accounting@icann.org.

ما المعلومات الواجب تضمينها في عمليات السداد الصادرة من جانب الاستشاري أو الجهة الخارجية التي أتعامل معها؟

في حالة قيام جهة أخرى أو استشاري بسداد مدفوعات نيابة عن الطرف المتعاقد، فيرجى تقديم تعليمات السداد التفصيلية إلى accounting@icann.org فور إصدار عملية السداد. ويجب أن تشمل التعليمات على اسم الاستشاري أو الجهة الأخرى القائمة بعملية السداد، إضافة إلى رقم (أرقام) العميل ورقم (أرقام) الفاتورة فضلاً عن تفاصيل طريقة تطبيق المدفوعات.

طلبت مني ICANN توفير إيصال بنكي كدليل على السداد. ما المقصود بالإيصال البنكي؟

الإيصال البنكي (تأكيد SWIFT أو إشعار المدين) عبارة عن تأكيد يوضح بأن التحويل البنكي أو السداد عن طريق غرفة المقاصة التلقائية قد تم إرساله بنجاح وأنه يشمل رقم المعاملة. وإذا كانت المعاملة دولية، فسوف يحتوي الإيصال البنكي أيضًا على رمز SWIFT. يمكن للبنك الذي تتعامل معه توفير إيصال بنكي ويمكن أيضًا إتاحتها من خلال تطبيقك البنكي عبر الإنترنت. وتتفاوت صيغ ونماذج الإيصالات البنكية من بنك إلى آخر. تأكد من أن الإيصال يحتوي على قيمة تاريخ التحويل (وهو التاريخ الذي سيصدر فيه البنك عملية تحويل الأموال) ورقم التحويل والعمل والمدفوع له والمسدد والمستفيد وحسابات البنك العامل. للاطلاع على نموذج للإيصالات البنكية، انظر أدناه.

Bank Name	
Bank Address	
Bank Telephone	
Settlement Debit Advice (Sample Document)	
Debit Account Number:	Transaction Date:
Debit Name:	
Beneficiary Account Number:	
Account Beneficiary:	
Currency Type:	
Draft Number:	Business Reference Number:
Remitter's Account Number:	Cheque Number:
Remitter's Name:	
Debit Card Number:	
Amount :	Currency USD
Transfer Buying Rate:	Transfer Selling Rate:
Base Buying Rate:	Base Selling Rate:

لماذا لم يتم تطبيق عملية سداد أرسلتها إلى ICANN على حسابي؟

السبب الأكثر شيوعًا وراء عدم تطبيق أي مدفوعات على أي حساب هو أن منظمة ICANN لم تحصل على المعلومات الكافية للتعرف على الحساب أو الفاتورة (انظر السؤال السابق). وربما لم تكن محاولة السداد ناجحة. برجاء التحقق مع بنكك المصدر من أن سدادك كان ناجحًا مع تقديم إيصال بنكي إلى accounting@icann.org.

ما المقصود بالكشف ولما تقوم ICANN بإرسال كشوفات؟

تحتوي كشوفات الحسابات على معلومات تعكس الحالة الراهنة لحساب أمين السجل لدى منظمة ICANN، ويشمل ذلك جميع أرقام الفواتير المستحقة، وتواريخ استحقاقها، وأي من الإيداعات أو المدفوعات الأخيرة، إضافة إلى الرصيد المستحق لكل فاتورة. ترسل منظمة ICANN كشوفات بشكل دوري لإشعار أمناء السجلات بأرصدة حساباتهم.

كيف يمكنني الحصول على نماذج لمعالجة ICANN باعتبارها مورِّدًا في منظومتي؟

للحصول على طلبات نموذج المورِّد، برجاء مطالبة مستخدم [لبوابة خدمات التسمية](#) يكون معتمدًا بتقديم حالة استعلام عامة، أو الاتصال على globalsupport@icann.org. سوف توفر إدارة المحاسبة في ICANN نموذج معلومات المورِّد/الموزع الخاص بها، وهو النموذج W9، إضافة إلى نموذج معلومات الحساب البنكي. ولضمان الإيصال الدقيق والكافي لهذه المعلومات، فإن إدارة المحاسبة في ICANN لا تقبل أو تعبا نماذج معلومات الموزعين المقدمة من جهات خارجية. برجاء تقديم طلبك مقدمًا وقبل تاريخ أي فاتورة مستحقة لضمان السداد في الوقت المناسب.

كيف يمكنني تقديم معلومات أمر الشراء إلى ICANN؟

إذا اقتضت عملية السداد أمر شراء، فيمكن لمستخدم مزود بأوراق اعتماد لبوابة خدمات التسمية أن يقدم حالة تشتمل على معلومات أمر الشراء (PO) وذلك من خلال حالة استعلام عامة أو عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى globalsupport@icann.org. ويجب أن تشتمل وثيقة أمر الشراء على رقم (أرقام) أمر الشراء ومبلغ (مبالغ) أمر الشراء وتاريخ (تواريخ) أمر الشراء الفعالة.

يجب أن يكون أمر الشراء حالاً وأن يتم تسليمه قبل تقديم الفواتير بمدة ربع سنة واحد على أقل تقدير. سوف يظهر رقم أمر الشراء على جميع الفواتير إلى أن يتم إشعار منظمة ICANN بوجود تغيير أو إزالة الرقم. بالإضافة إلى ذلك، إذا كان هناك تسعير مطلوب لفترة محددة، فيجب تقديم هذا الطلب أيضاً من خلال [بوابة خدمات التسمية](#).

كيف يمكنني طلب شهادة الإقامة الضريبية للمنتسبين (TRC) أو النماذج الضريبية الأخرى؟

يمكن العثور على العديد من النماذج الضريبية على صفحة [فواتير وعمليات سداد ICANN](#) على الموقع icann.org. لطلب أي نماذج ضريبية أو ذات صلة بالسداد وليست متاحة على موقع icann.org، برجاء مطالبة مستخدم لبوابة خدمات التسمية يكون معتمدًا بالاتصال على globalsupport@icann.org. لا يعتبر استلام شهادة الإقامة الضريبية للمنتسبين (TRC) أو النماذج الضريبية الأخرى أمرًا طارئاً لإجراء المدفوعات في الوقت المناسب إلى ICANN. بموجب اتفاقية اعتماد أمناء السجلات، القسم 3.9، تكون المدفوعات مستحقة السداد بعد 30 يوماً من تاريخ إصدار الفاتورة، بالكامل وبدون حسومات.

كم تستغرق ICANN في معالجة عمليات السداد عن طريق الشيكات؟

تعالج منظمة ICANN الشيكات المحلية في الولايات المتحدة في غضون ثلاثة (3) أيام عمل اعتباراً من استلام المدفوعات. أما الشيكات الدولية فيجب أن تكون مكتوبة بالدولار (الدولار الأمريكي) وتستغرق في المعتاد ما بين سبعة (7) إلى عشرة (10) أيام عمل للمعالجة بداية من تاريخ استلام منظمة ICANN للمدفوعات.

هل سيستمر الرجوع عليّ بفواتير حتى بعد إنهاء اتفاقية اعتماد أمناء السجلات؟

في حالة الإعلان عن إنهاء اتفاقية اعتماد أمناء سجلات (RAA)، فسوف يتم الرجوع عليكم بفواتير نظير الأقساط غير المدفوعة لرسم الاعتماد السنوية في ذلك الحين.

وعلى الرغم من ذلك، فإنه يستمر إرسال فواتير بالرسم المستندة إلى المعاملات فيما يخص نظام الفوترة ربع السنوي الاعتيادي إلى أن يتم تحويل ملكية جميع النطاقات إلى أمين السجل الحائز أو إلغاء تلك النطاقات. يجب أن يتوقع أمناء السجلات الحصول على فاتورة أو اثنتين إضافيتين كل ربع سنة استناداً إلى النقل الناجح لملكية النطاقات النشطة بعد تاريخ الإنهاء وقيام مشغلي السجلات بالإبلاغ عن النشاط الفعلي لها. علماً بأن الرسوم المتغير لكل أمين سجل تنتهي في نفس إنهاء أمين السجل. ولا يتم الرجوع عليه بأية فواتير بعد تاريخ الإنهاء.

وفيما يلي قائمة بالسيناريوهات الأكثر شيوعاً:

- يتم الرجوع بفواتير عن الرسوم المستندة إلى المعاملات بعد نهاية المعاملات استناداً إلى التقارير المقدمة من مشغل السجل. على سبيل المثال، الإبلاغ عن المعاملات لشهر مارس/أذار يكون مستحقاً إلى ICANN في موعد لا يتجاوز 20 أبريل/نيسان كما أن تقديم الفواتير لربع السنة المنتهي في 31 مارس/أذار يتم تقديم فواتيره بحلول 30 أبريل/نيسان. وفي حالة قيام أمين سجل بإنهاء اتفاقية اعتماد أمناء السجلات الخاصة به في 1 مارس/أذار، فيجب أن يتوقع أمين السجل تلقي فاتورة في 30 أبريل/نيسان نظير أي معاملة تم الإبلاغ عنها خلال ربع السنة. وسوف يتم أيضاً تضمين الرسوم المتغيرة لكل أمين سجل في فاتورة ربع سنوية إذا كان أمين السجل نشطاً بداية من تاريخ نهاية ربع السنة.
- نظراً لأن عمليات التجديد يتم الإبلاغ عنه بعد اكتمال فترة سماح التجديد الممتدة إلى 45 يوماً، من الممكن تلقي فاتورة أخرى في ربع السنة الذي يعقب عمليات التجديد التي خرجت من فترة السماح في ربع السنة التالي.
- لم يتم إتمام عملية تحويل ملكية النطاقات إلى أمين السجل الرابع وتم إجراء عملية إضافة جديدة أو تجديد. إن السجلات مطالبة بتنسيق عمليات نقل الملكية مع أمناء السجلات المعنيين وضمان تحديث تقارير المعاملات لكل أمين سجل شهرياً وأنها تعكس بدقة عمليات تحويل ونقل الملكية.
- فواتير التعديل: كما أوضحنا في القسم الخامس، يتم إصدار فواتير التعديل وإشعارات الدائن عند تلقي التقارير المحدثة أو المصححة من جانب مشغلي السجلات. إذا أبلغ أحد مشغلي السجلات عن تعديل يؤثر على المعاملات التي تم الإبلاغ عنه في الأساس بموجب معرف IANA لأمين سجل تم إنهاؤه، فسوف يتلقى أمين السجل ذك فاتورة تعديل أو إشعار دائن مقابل لذلك.

4. الفواتير المستحقة السابقة

ماذا يحدث إذا لم تتمكن من دفع رسوم ICANN الخاصة بي بحلول تاريخ استحقاق الفاتورة؟

تعد رسوم تأخير السداد مخالفة لاتفاقية اعتماد أمين السجل. ويتم إرسال الحسابات ذات المبالغ متأخرة السداد بعد إشعارات الرسوم متأخرة السداد من إدارة المحاسبة في ICANN ويمكن تصعيدها إلى إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN أو موارد أخرى من أجل التسوية. يرجى الرجوع إلى صفحة [أسلوب وإجراءات إدارة الامتثال التعاقدية في ICANN](#) على موقع icann.org للحصول على معلومات إضافية. إذا ظلت الرسوم المتأخرة السداد بدون سداد، فمن الممكن تعليق اتفاقية اعتماد أمين السجل أو إنهائها.

للحصول على نظرة عامة كاملة على إجراءات ICANN بداية من تقديم الفواتير وحتى السداد، برجاء مراجعة مخطط الإجراءات الانسيابي المشمول في القسم [السابع. الملحق - المخططات الانسيابية](#).

ما الأدلة التي تحتاجها ICANN لإثبات أن الفواتير تم سدادها بالفعل؟

في حالة السداد عن طريق التحويل البنكي أو غرفة المقاصة التلقائية، برجاء توجيه إدارة المحاسبة لديك إلى إرسال نسخة بالبريد الإلكتروني من وثيقة التأكيد البنكي (تأكيد SWIFT أو إيصال بنكي أو إشعار دائن)، والتي تشمل على رقم المعاملة والتاريخ والمبلغ المودع في حساب منظمة ICANN البنكي ومعلومات حساب المستفيد.

إذا قمت بالسداد عن طريق شيك، برجاء توجيه إدارة المحاسبة لديك إلى إرسال نسخة بالبريد الإلكتروني من الشيك الخالص من الأمام والخلف إلى accounting@icann.org بالإضافة إلى رقم (أرقام) العملاء ورقم (أرقام) الفواتير والمبلغ المدفوع لكل فاتورة مشمولة في المدفوعات بالشيك.

أما إذا قمت بالسداد عن طريق بطاقة الائتمان، فيرجى إرسال كشف بطاقة الائتمان يوضح المبلغ الذي تقاضته ICANN.

كيف تقوم ICANN بإشعار بالفواتير متأخرة السداد؟

يتم إشعار جميع الحسابات ذات المبالغ متأخرة السداد عن طريق البريد الإلكتروني. يتم إرسال إشعارات إلى جهات اتصال الفواتير الرئيسية والثانوية الموضحة في [بوابة خدمات التسمية](#). كما يمكن التواصل مع جهات الاتصال الرئيسية لدى أمين السجل وجهات اتصال أمين السجل الأخرى إذا تعذر على منظمة ICANN حل مسألة الحسابات متأخرة السداد مع جهات اتصال الفواتير الرئيسية والثانوية.

للحصول على نظرة عامة كاملة على إجراءات ICANN بداية من تقديم الفواتير وحتى السداد، برجاء مراجعة مخطط الإجراءات الانسيابي المشمول في القسم [السابع. الملحق - المخططات الانسيابية](#).

5. تعديلات الفواتير والاعتمادات

ما المقصود بإشعار الدائن ولماذا يتم إرساله لي؟

إشعار الدائن عبارة عن إشعار يفيد بأن منظمة ICANN قد أصدرت تعديلات أو مراجعات أدت إلى تخفيض رصيد حسابك الحالي. ويجوز إصدار إشعارات الدائن لتعديلات الفواتير المقدمة من مشغل السجل أو من منظمة ICANN (راجع السؤال التالي فيما يخص فواتير التعديل). يتم إرسال رسائل بريد إلكتروني بإشعارات الدائن فور حدوث الائتمانات وهي تشمل ملاحظة توضح السبب في حالة الدائن. تنعكس إشعارات الدائن على كشوفات الحسابات إلى أن يتم تطبيقها على فاتورة مفتوحة.

كيف يتم تطبيق إشعارات الدائن أو رد أموالها؟

تطبق منظمة ICANN إشعارات الدائن حسب التعليقات المقدمة من الطرف المتعاقد. سوف تظل إشعارات الدائن غير مطبقة على الحساب إلى أن يتم تقديم التعليمات. يمكن تطبيق إشعارات الدائن لتخفيض المبلغ المستحق على أي فاتورة (فواتير) مستحقة عند صرف المستحقات. يُرجى مطالبة إدارة المحاسبة لديك بتضمين رقم (أرقام) إشعار الدائن ورقم (أرقام) الفاتورة في إشعار سداد المستحقات المقدم إلى ICANN بالإضافة إلى تفاصيل كيفية التي يجب بها تطبيق إشعار (إشعارات) الدائن. يجب أن يكون إجمالي المبلغ المدفوع مساوياً لجميع الفواتير والمستحقات التي يراد تطبيق المدفوعات عليها. يمكن إصدار المبالغ المستردة من مبالغ الائتمان أو المدفوعات الزائدة إذا لم يكن هناك رصيد مستحق على الحساب. برجاء الاتصال على globalsupport@icann.org للحصول على النماذج المطلوبة لطلب رد الأموال.

ما الظروف التي أتلقى فيها فاتورة تعديل أو إشعار دائن بتعديل؟

تستند فواتير التعديل أو إشعارات الدائن الخاصة بالتعديلات على تقارير المعاملات الإضافية/المحدثة من جانب مشغلي السجلات إلى منظمة ICANN بداية من انتهاء فترة واحدة أو أكثر من فترات تقديم الفواتير السابقة. وتعكس فواتير التعديل وإشعارات الدائن الخاصة بالتعديل صافي الفارق بين المعاملات المقدم لها فواتير مسبقاً والمعاملات المعلن عنها حديثاً.

وجوز لمشغلي السجلات تقديم تعديلات على بيانات المعاملات المعلن عنها في السابق في أي وقت. كما يجوز إصدار فواتير التعديل وإشعارات الدائن الخاصة بالتعديل في أي وقت من أجل توفير أدق الفواتير وأحدثها. لا يتم إصدار فواتير التعديل خلال دورة الفواتير الاعتيادية ربع السنوية. أما التوقيت الخاص بإصدار هذه الفواتير فيستند إلى موعد قيام مشغل السجل بتحديث وإعادة تقديم تقارير المعاملات حسب أمناء السجلات إلى واجهة الإبلاغ عن التسجيل (RRI).

كيف أطلب إعفاءً من عمليات حذف فترة سماح الإضافة (AGP)؟

يجب طلب إعفاء من فترة سماح الإضافة (AGP) من مشغل سجل نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD) ذي الصلة واستيفاء متطلبات [سياسة حدود فترة سماح الإضافة](#). لمعرفة المزيد حول كيفية طلب إعفاء من فترة سماح الإضافة في الظروف الاستثنائية، برجاء مراجعة [سياسة حدود فترة سماح الإضافة](#) على icann.org.

سوف تصدر منظمة ICANN ائتمناً لأي إعفاءات معتمدة ومعلنة لمشغل السجل إلى أمين السجل في إطار إجراءات تقديم الفواتير القياسية المعمول بها لديها.

6. رسوم أمين السجل

هل رسوم طلبات اعتماد أمين السجل قابلة للاسترداد؟

رسوم الطلبات هي رسوم غير قابلة للاسترداد تغطي التكاليف المرتبطة بمراجعة معالجة الطلبات. وفي حالة سحب الطلب أو رفضه، فلن تقوم ICANN بمعالجة عملية رد الأموال.

ما الرسوم المشتركة التي سأراها في فاتورتني؟

الرسوم الأكثر شيوعاً التي قد تراها في فاتورتك هي:

رسم الاعتماد السنوي - حسب القسم 3.9.1 من [اتفاقية اعتماد أمين السجل](#). يسدد أمين السجل رسماً سنوياً قدره \$4,000 دولار أمريكي. يمكنك الدفع مرة واحدة سنوياً أو اختيار دفع الرسم مرة واحدة كل ربع سنة على أقساط قدرها \$1,000 دولار أمريكي.

رسم اعتماد متغير - حسب القسم 3.9.2 من [اتفاقية اعتماد أمين السجل](#). رسوم الاعتماد المتغيرة يتم تحرير فواتير بها بشكل منفصل عن رسم الاعتماد السنوي.

هناك نوعان من رسوم الاعتماد المتغيرة:

رسم متغير لكل أمين سجل - تقسم هذه الرسوم بالتساوي فيما بين أمناء السجلات النشطين بناءً على مستوى جهد ICANN في تقديم الخدمات لكل أمين سجل، بغض النظر عن حسابات معاملات أمناء السجلات. فيما يلي تفاصيل حول كيفية حساب هذه الرسوم المتغيرة. وتُستحق هذه الرسوم كل ثلاثة أشهر وتصدر بها فواتير بعد 30 يوماً من نهاية كل ربع سنة تقويمية. وتُرسل الفواتير في كل تاريخ يوافق 31 يناير/كانون الثاني وفي 30 أبريل/نيسان وفي 31 يوليو/تموز وفي 31 أكتوبر/تشرين الأول.

الرسوم المستندة إلى المعاملات - تُفرض هذه الرسوم على كل زيادة سنوية لمعاملة إضافة أو تجديد أو تحويل ملكية بقيت قائمة بعد إضافة ذات صلة أو فترة سماح للتجديد التلقائي. وسوف يتم تقديم فاتورة بهذه الرسوم بقيمة \$0.18 دولار أمريكي لكل معاملة.

رسوم الحذف الزائد - تُفرض هذه الرسوم على عمليات الحذف التي تحدث خلال فترة سماح الإضافة (AGP) وتتجاوز كمية عمليات الحذف المسموح بها بموجب سياسة حدود فترة سماح الإضافة. يتم الرجوع على أمين السجل برسوم الحذف الزائد بمعدل \$0.20 دولار أمريكي.

إعفاءات فترة سماح الإضافة - في حالة منح إعفاء لظروف استثنائية من جانب مشغل السجل، وفقاً لما هو موضح في القسم السابق، فسوف يتم تضمين تكلفة للطاقات المعفاة في الفاتورة ربع السنوية بمعدل \$0.20 دولار أمريكي لكل نطاق معفي.

هل يمكنك تقديم المزيد من التفاصيل حول كيفية حساب رسوم أمين السجل المتغيرة؟

يُحتسب مبلغ الرسوم المتغيرة مستحقة الدفع لكل أمين سجل كل ربع سنة، وفقاً لما هو موضح ضمن ميزانية العام المالي الحالي، وذلك عن طريق قسمة مبلغ \$950,000.00 دولار أمريكي (أي ربع المبلغ \$3.8 مليون دولار أمريكي) بالتساوي فيما بين جميع أمناء السجلات الذين تم اعتمادهم لمدة ربع سنة كاملة على أقل تقدير أو من قاموا بمعاملة واحدة على الأقل، مع الأخذ في الاعتبار عامل الإعفاء الموضح أدناه.

قد يكون أمناء السجلات مؤهلين للحصول على "إعفاء" من ثلثي الرسم المتغير القياسي لكل أمين سجل إذا كان لديهم (1) أقل من 350,000 اسم نطاق gTLD تحت إدارتهم و(2) ما لا يزيد عن 200 محاولة إضافة لكل إضافة صافية ناجحة في أي نطاق TLD. سيتم منح الإعفاء تلقائياً كل ربع سنة لكل أمناء السجلات الذين تنطبق عليهم هذه الشروط وسيتم تضمينه في مبلغ الفاتورة. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم منح خصم بنسبة 10 بالمائة على حساب الرسوم المتغيرة لجميع أمناء السجلات.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية حساب هذه الرسوم، برجاء الرجوع إلى [المعلومات المالية الحالية \(للعام المالي 2022\)](#)، الحالية في ICANN [الميزانية الإجمالية المعتمدة للعام المالي 2022 \(ICANN\)](#) ملحق رقم 7.1: رسوم أمين السجل.

أين يمكنني الحصول على معلومات أكثر حول الرسوم؟

للحصول على مزيد من المعلومات حول رسوم أمين السجل، يرجى الرجوع إلى القسم 3.9 في [اتفاقية اعتماد أمناء السجلات \(RAA\)](#) لسنة 2013، بالإضافة إلى [صفحة رسوم أمين السجل](#) و [صفحة فواتير ومدفوعات ICANN](#) على الموقع [icann.org](#).

7. الملحق - المخططات الانسيابية

المخطط الانسيابي لفواتير أمين السجل حتى السداد



